



Допускается изменение номиналов и типов RC элементов, транзисторов и диодов без отражения в электрической схеме, если сохраняются соответствующие нормам параметры приемника.

Элементы, обозначенные *, могут быть заменены при регулировке приемника.

Установка некоторых конденсаторов и переключек меняется в зависимости от варианта диапазона УКВ в соответствии с приводимой здесь таблицей.

Режим транзисторов VT1—VT4 изменяется при переключении на диапазон УКВ. Значения режима этих транзисторов в УКВ диапазоне обозначены на схеме в скобках.

Указанные на схеме значения режимов транзисторов могут отличаться на $\pm 15\%$.

Потенциалы на электродах транзисторов VT1—VT4 указаны на схеме относительно линии соединения конденсаторов C58 и C36, C37 [+8,3(7, 9) V], на электродах транзисторов VT5—VT9 — относительно линии нулевого потенциала.

The rates and types of RC-elements, transistors and diodes may be changed without its indication in the electric circuit diagram, if the parameters of receiver are remained corresponding to the norms.

The components with the sing * may be changed during the adjustment of receiver.

The mounting of certain capacitors and bridges is changed depending on the version of usw-band and corresponding to the table cited below.

The rates of transistors VT1—VT4 are changed by commutating to USW-band. The values of these in USW-band are indicated in brackets on the circuit diagram.

The operating conditions indicated on the schematic circuit diagram applying to the transformers may differ within $\pm 15\%$ of the value shown on the circuit diagram.

The voltages at the electrodes of transistors VT1—VT4 are indicated on the circuit diagram relative to the connection line of capacitors C58 and C36, C37 [+8,3(7,9) V], and those at the electrodes of transistors VT5—VT9 relative to the line of zero potential.

Die Nennwerte und die Type von RC-elementen, Transistoren und Dioden dürfen geändert werden, ohne Hinweis in elektrischer Schaltbild, wenn nur die Hauptkennndaten des Empfängers entsprechend den Normen bewahrt werden.

Die Elemente mit Zeichen * lassen sich bei der Regelung des Empfängers vertauscht werden.

Die Anordnung einiger kondensatoren und Überbrückungen wird in Abhängigkeit von der Variante des UKW-Bereichs und in übereinstimmung mit der hier angeführte Tabelle geändert.

Die Betriebsdaten der Transistoren VT1 bis VT4 werden bei der Umschaltung auf den UKW-Bereich geändert. Die Werte dieser Betriebsdaten von Transistoren im UKW-Bereich werden am Schaltbild in Klammern gezeigt.

Die im Prinzipschaltbild angeführten Werte der Transistorspannungen können um $\pm 15\%$ abweichen.

Die Spannungen an den Elektroden der Transistoren VT1 bis VT4 werden am Schaltbild im Verhältnis zur Verbindungslinie der Kondensatoren C58 und C36, C37 [+8,3(7,9) V] gezeigt und die Spannungen an den Elektroden der Transistoren VT5 bis VT9, im Verhältnis zur Nullpotentiallinie.

On admet des modifications dans les valeurs nominales et les types des éléments R.C. des transistors, des diodes, sans indication de ces modifications dans le schéma de principe adjoint à la notice d'emploi, si les paramètres du récepteur transistorisé correspondant aux normes et aux S.T. restent conservés.

Les éléments affectés d'un * peuvent être changés au réglage du récepteur.

Le montage de certains condensateurs et barrettes varie en fonction de la variante de la gamme des OUC selon le tableau ci-après;

Le régime des transistors VT1—VT4 varie lors de la commutation sur la gamme des OUC. Les valeurs du régime de ces transistors est indiqué entre parenthèses sur le schéma pour la gamme OUC.

Les valeurs des régimes des transistors indiquées au schéma peuvent différer de $\pm 15\%$.

Les potentiels aux électrodes des transistors VT1—VT4 sur le schéma sont indiqués par rapport à la ligne de raccordement des condensateurs C58 et C36, C37 [+8,3(7,9) V], sur les électrodes des transistors VT5—VT9 par rapport à la ligne à potentiel zéro.